

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand France
128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-
de-Tassigny
87045 LIMOGES CEDEX
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsschalter
Installation switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1):2019-03; EN 60669-1:2018+AC:2018-11
DIN EN 60669-1 Ber.1 (VDE 0632-1 Ber.1):2021-06; EN 60669-1:2018+AC:2018-11
DIN EN 60669-1 Ber.2 (VDE 0632-1 Ber.2):2021-11; EN 60669-1:2018/AC:2020-02

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60669-1:2017



Aktenzeichen: 414100-1610-0048 / 280541

File ref.:

Ausweis-Nr. 40003967

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-11-09

(letzte Änderung / updated 2022-08-18)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-0048 / 280541 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-18

Datum / *Date*

2002-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003967.

Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

860 00
860 01
860 02
860 03
860 04
860 05
860 06
860 07
860 09
860 10
860 13
860 16
860 17
860 19
860 20
860 21

861 00
861 01
861 02
861 03
861 04
861 05
861 06
861 07
861 09
861 10
861 13
861 16
861 17

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-0048 / 280541 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-18

Datum / *Date*

2002-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003967.

Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

861 19

861 20

861 21

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

6 A ; 6 AX ; 10 AX

Schaltungsnummer

1 ; 1(Taster) ; 1+1(Taster) ; 2 ; 4 ; 4(Taster) ; 5 ; 6 ; 6+6 ;
6(Taster) ; 7 ; 6+1(Taster)

Switch pattern No.

1 ; 1(*momentary contact*) ; 1+1(*momentary contact*) ; 2 ; 4 ;
4(*momentary contact*) ; 5 ; 6 ; 6+6 ; 6(*momentary contact*) ; 7 ;
6+1(*momentary contact*)

Anbringungsart
Method of mounting

Aufputzmontage
Surface-type

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Ausführung(en)
Construction(s)

mit Schraubanschlussklemmen
with screw-type terminals

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

200 und 201 vom 2022-08-18
200 and 201 dated 2022-08-18

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40003967

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-0048 / 280541 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-18

Datum / *Date*

2002-11-09

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.

This supplement is part of the Certificate No. 40003967.

Installationsschalter

Installation switch

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30007250

Legrand France

128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-

de-Tassigny

87045 LIMOGES CEDEX

FRANCE



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

414100-1610-0048 / 280541 / TL3 / KUC

letzte Änderung / updated

2022-08-18

Datum / Date

2002-11-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003967.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LI-MOGES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003967

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40003967

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-
0048/280541/TL3/KUC

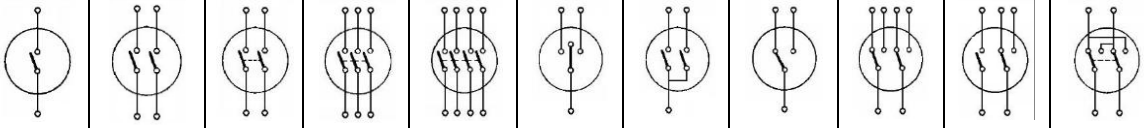
letzte Änderung / *updated*

2022-08-18

Datum / *Date*

2002-11-09

Installationsschalter *Installation switch*

Geräteart <i>Product category</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schalter <i>switch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Taster <i>momentary contact switch</i>
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V	
Nennstrom <i>Rated current</i>	AC 6 A, 6 AX, 10 AX	
Schaltungsnummer <i>Pattern No.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 1+1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 03 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/> 5 <input checked="" type="checkbox"/> 6 <input checked="" type="checkbox"/> 6+6 <input checked="" type="checkbox"/> 6+1 <input checked="" type="checkbox"/> 7 	
Kontaktöffnung <i>Contact opening</i>	<input checked="" type="checkbox"/> normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i>
	<input type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i>	<input type="checkbox"/> Halbleiterschaltelement ε <i>semiconductor switching device ε</i>
Anzeigeleuchten <i>Pilot lights</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ohne <i>without</i>	<input checked="" type="checkbox"/> mit <i>with</i>
Betätigungsart <i>Method of actuating</i>	<input type="checkbox"/> Drehschalter <i>rotary</i>	<input type="checkbox"/> Kippschalter <i>tumbler</i>
	<input type="checkbox"/> Zugschalter <i>cord-operated</i>	<input type="checkbox"/> Druckschalter <i>push-button</i>
Anschlussmittel <i>Kind of connection</i>	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre Leiter <i>screwless terminals for rigid conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screwless terminals for rigid and flexible conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre Leiter <i>screw-type terminals for rigid conductors</i>	
	<input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screw-type terminals for rigid and flexible conductors</i>	
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	Netzklemmen <i>supply terminals</i>	59 % copper
	Schutzleiterklemme <i>earthing terminal</i>	brass + steel
	Verbindungen <i>connections</i>	brass + steel
	andere Teile <i>other parts</i>	_____
Werkstoff und Größe (Ø x Höhe oder Höhe x Breite x Tiefe) der Kontakte <i>Material and dimensions (Ø x height or height x width x depth) of contacts</i>	bewegliche Kontakte <i>movable contacts</i>	brass
	feste Kontakte <i>fixed contacts</i>	brass

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LI-MOGES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003967

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40003967

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / *File ref.*

414100-1610-
0048/280541/TL3/KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-18

Datum / *Date*

2002-11-09

Installationsschalter *Installation switch*

Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i>	Sockel <i>base</i>	ABS
	Sockelabdeckung <i>base-cover</i>	ABS
	Wippenhalter <i>rocker-holder</i>	PC
Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i>	Wippe <i>rocker</i>	ABS
	Rahmen <i>frame</i>	_____
	Gehäuse <i>housing</i>	_____
	Rahmenhalter <i>frame-holder</i>	_____
	Sichtfenster <i>lens</i>	_____
	Platine <i>PCB</i>	_____
	Dichtungen <i>gaskets</i>	_____
	Hutschienenschnapper <i>DIN-rail-clip</i>	_____
	Membranen <i>membranes</i>	_____
	Vergussmasse <i>sealing compound</i>	_____
andere Teile <i>other parts</i>	_____	
Sonstige Angaben / Unterschiede <i>Other details / type differences</i>	---	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, 128 Avenue du Maréchal-de-Lattre-, de-Tassigny, 87045 LIMOGES CEDEX, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003967.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003967

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

414100-1610-0048/280541/TL3/KUC

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40003967

letzte Änderung / updated

2022-08-18

Anlage /
Appendix
201

Datum / Date

2002-11-09

Installationsschalter Installation switch

Typenübersicht / Type overview

Series „Oteo“

Type:		Pattern no.:	Rated current	rated voltage	momentary contact	pilot light	Remark
main part (modular)	complete (housing 0 860 91)						
861 00	860 00	1	10 AX	AC 250 V	-	-	-
861 01	860 01	6	10 AX	AC 250 V	-	-	-
861 02	860 02	5	10 AX	AC 250 V	-	-	-
861 03	860 03	2	10 AX	AC 250 V	-	-	-
861 04	860 04	7	10 AX	AC 250 V	-	-	-
861 05	860 05	1	6 A	AC 250 V	X	X	rocker with black window
861 06	860 06	1	6 A	AC 250 V	X	-	-
861 07	860 07	6+1	10 AX (6) / 6 A (1)	AC 250 V	- (6) / X (1)	-	-
861 09	860 09	6	6 A		X	X	bell symbol
861 10	860 10	4	6 A	AC 250 V	X	-	roller symbol
861 13	860 13	4	6 AX	AC 250 V	-	-	roller symbol
861 16	860 16	6	6 AX	AC 250 V	-	-	VMC / fan symbol
861 17	860 17	6	10 AX	AC 250 V	-	X	rocker with black window
861 19	860 19	6	10 AX	AC 250 V	-	-	cord-operated switch
861 20	860 20	6+6	10 AX	AC 250 V	-	-	-
861 21	860 21	1+1	6 A	AC 250 V	X	-	-
Housing series for modular types:							
0 860 91	1-gang	IP20	-	-	-	-	white
0 860 92	2-gang	IP20	-	-	-	-	white
0 860 93	3-gang	IP20	-	-	-	-	white

